

HERZLICH WILLKOMMEN ZUM SÄUMERFEST IN SACHSELN

SÄUMER-WANDERWOCHE ÜBER DEN BRÜNIGPASS NACH DOMODOSSOLA, ITALIEN

22.–23. August

23.–30. August

27. September –
4. Oktober

Säumerfest in Sachseln

Säumer Wanderwoche nach Domodossola

Erlebnis-Herbstwanderung auf der Sbrinzroute
Engelberg – Jochpass mit Säumberbegleitung

SBRINZ DRAUF!



Sbrinz machts besser!



EINLEITUNG

«Der Säumer» informiert

**Liebe Leserin, lieber Leser,
Säumer Freunde und Train Kameraden**

Bei wunderbarem Sommerwetter konnten schon einige Säumeraktivitäten erfolgreich durchgeführt werden. Der Säumerkurs in Giswil war wiederum ein grosser Erfolg. Viele neue Gesichter und Tiere durften wir kennen lernen. Eine Riesengeschichte mit vielen positiven Eindrücken war die Säumertour auf der Via Valtellina. Die herzlichen Empfänge und das Engagement der Regionen lassen uns sehr zuversichtlich in die Zukunft blicken.

Die Vorbereitungen für das Säumerfest in Sachseln sind in vollem Gange. Es wird nichts dem Zufall überlassen und alles möglichst gut vorbereitet, damit es ein Erfolg und ein schönes Erlebnis für Alle wird. Wir leben und pflegen ein Kulturgut «Säumerei und Säumerhandwerk». Das wird in einer kleinen Ausstellung und in Zusammenarbeit mit unseren Partnern am Säumerfest aufgezeigt.

Das gilt auch für die Vorbereitungen für die Säumer Wanderwoche auf der Sbrinzroute. Mit vielen Etappenorten, den Gemeinden, der Stadtverwaltung Domodossola und zahlreichen Hotels und Restaurants sowie Transportunternehmen haben wir uns getroffen und die Details besprochen. Zudem halten wir immer ein Auge auf die Säumerwege. Schön zu sagen, dass wir mit Freude erwartet werden. Alles ist bereit.

Eine stattliche Gruppe von rund 20 Säumern mit 14 Saumtieren, sowie 35 Wandergästen stellt sich der Herausforderung und nehmen den Säumerweg von Sachseln nach Domodossola unter die Füsse.

Jetzt hoffen wir auf angenehmes und freundliches Säumerfest-, Wander- und Säumerwetter und freuen uns schon jetzt auf viele gut gesinnte und fröhliche Menschen.

*Beste Säumergrüsse.
Für die Vorstände: Das Redaktionsteam*

Geschäftsstellen

Säumer & Train Vereinigung Unterwalden

Präsident: Daniel Flühler
Niederstad 41, 6053 Alpnachstad
Telefon: 079 208 72 04
E-Mail: info@trainverein.ch

Fähnrich: Fredy Langensand, Alpnach
Telefon: 077 526 06 81

Geschäftsstelle Förderverein Sbrinz-Route

Buchhaltung und Sekretariat: Susi Abächerli
Niederstad 41, 6053 Alpnachstad
Telefon: 041 675 05 72
E-Mail: willkommen@sbrinzroute.ch

Auskunft:

Informationen zu den verschiedenen Wanderwochen und Angeboten auf der Sbrinzroute sind auf der Homepage www.sbrinzroute.ch zu finden.

Impressum «Der Säumer»

Erscheint vier Mal pro Jahr/je Quartal
Nächste Ausgabe 4/2026 im November 2026

Redaktion

Daniel Flühler, Susi Abächerli

Satz und Gestaltung

Engelberg Druck AG, Vorstufe

Fotos

Daniel Flühler und Andere

Druck

Engelberger Druck AG

Inseratenverwaltung

Förderverein Sbrinzroute
Geschäftsstelle
Niederstad 41, 6053 Alpnachstad
E-Mail: willkommen@sbrinzroute.ch

Inserate-Beratung

Daniel Flühler, Telefon 079 208 72 04
E-Mail: daniel.fluehler@sbrinzroute.ch



RÜCKBLICK SÄUMERKURS

Rückblick Säumerkurs Giswil 6.–7. Juni 2026

Bei sogenanntem Traumwetter war der diesjährige Säumerkurs ein voller Erfolg. Es nahmen 25 Lernende mit 21 Saumtieren teil. Der Kurs ist immer sehr begehrt bei Neueinsteigern. Aber auch für erfahrene Säumer gibt es immer wieder Neues zu lernen. Engagiert widmen sich die Teilnehmer den Aufgaben. Tiere vorbereiten, pflegen, schirren und insbesondere säumern im schwierigen Gelände standen diese zwei Tage auf dem Programm. Der Kurs beinhaltete einige Herausforderungen und dazu die Möglichkeiten zu deren Lösung. Alles in allem eine tolle Sache für alle Teilnehmer mit ihren Tieren.

Schon seit über 12 Jahren ist der Austragungsort bei der Lagerhalle in Giswil. Dieser Ort und das Gelände in der Umgebung sind wie geschaffen für einen interessanten und lehrreichen Säumerkurs. Auf leichten Waldpfaden bis zu schwierigen Säumerwegen mit Bach- und Brückenüberquerungen können sich die Teilnehmer im Säumern üben. Gesamthaft sind diesmal 21 Tragtiere, davon 4 Pferde, 3 Mulis und 14 Esel verschiedener Grössen dabei.



Etwas Vorzeigetheorie muss sein

Schrittweise werden die Tiere fachgerecht gepflegt, vorbereitet und gesattelt. Auch für die einzelnen Ladungen werden Tricks und Kniffe beigebracht. Falls Material fehlt oder defekt wäre, steht Material in der Halle zur Verfügung. Unser Lager in Giswil ist mittlerweile sehr gut bestückt mit Säumer Material. Ein grosses Augenmerk liegt beim richtigen Satteln. Diese Kenntnisse werden zu Beginn durch erfahrene Säumer-Instruktoren weitergegeben.

Kleine Tour

Sehr gut geeignet für Führübungen ist der schöne Forstwald nebenan. Da gibt es viele verschlungene Pfade, welche über Brücken und Dämme bis hinunter zum Sarnersee führen. Mal eine Brücke mit Geländer und mal ohne. Die Tiere und auch die Menschen reagieren nicht alle gleich vor einer Brücke oder Bachüberquerung. Manchmal ist es eine richtige Überwindung und benötigt gutes Zureden damit es dann doch funktioniert. Die kleine und abwechslungsreiche Route durch Waldpfade, Waldstrassen, schmale Engnisse mit Steinblöcken und Bäumen im Weg, über spezielle Brüggl bis zum Sarnersee bietet den Teilnehmern gute und praktische Erfahrung. Unterwegs immer wieder mal Revision und Kontrolle der Lasten als Übung. Zudem wird es vielfach zur Pflicht, dass das Saumtier hinter dem Säumer läuft und sich nicht nebenan vorschiebt. Denn dies muss der Säumer auf der Sbrinzroute wirklich im Griff haben.

Grosse schwierige Route

Für den Sonntag steht eine anspruchsvolle Tour auf dem Programm. Sie beinhaltet viele Überraschungen und «säumertechnische» Herausforderungen für Säumer und Tier. Über einen nicht mehr öffentlichen Wanderweg bewegen wir uns bedächtig auf einem tief eingewachsenen Pfad durch den Forstwald direkt Richtung Grossteilerberg. Der steile Aufstieg zur



Diepigen fordert oder teilweise überfordert die Leute erstmals und gewisse ungeliebte «Überholmanöver» von Tieren auf dem schmalen Treppenweg lässt manchen Säumern arg ins Schwitzen kommen.

Wohl verdient und mit viel Durst erreichen wir die Skihütte Brend zum Mittagessen. Danach führt der Weg weiter zum Rotmoosgraben. Nachdem die Tourismusorganisation Giswil die zwei kaputten Holzbrüggli wieder neu gemacht hat, kann der schwierigste obere Teil auch wieder mit Tieren begangen werden. Wer zum ersten Mal mit einem Tier diesen

Weg hinuntergeht, braucht schon etwas Überwindung. Jedoch umkehren geht nicht. Die Erfahrung voraus zeigt, dass es mit Konzentration, Ruhe und guter Führung funktioniert. Es ist auch spannend und für «Neulinge» überraschend zu sehen, was Pferde, Mulis und Esel im Gebirge naturgemäss leisten können. Alle haben ohne Zwischenfall diesen Abstieg entlang des Rotmoosgraben geschafft und sind schlussendlich sicher am Ausgangspunkt bei der Lagerhalle angekommen.

Immer feines Essen und genug zu Trinken

Gutes Essen und genug zu Trinken ist immer wichtig. Deshalb schenkt das Organisationsteam diesem Bereich grosse Beachtung. Zum Mittagessen am Samstag präpariert uns Glois Kaufmann die beliebten «Hindersimagronen». Das sind Älplermagronen auf Obwaldnerart». Zum Znacht, zum Frühstück und zum Zmittag am Sonntag liefert uns Kevin Zumstein vom Hotel Bahnhof Giswil genussvolle Menüs. Unser Festwirt Edgar mit seinem Team sorgte dafür, dass niemand hungern oder verdursten musste und jede und jeder einen angenehmen Sitzplatz hatte.

Es hat wieder alles gut funktioniert

Der Säumerkurs in Giswil ist gut gelungen. Die Teilnehmer sind sehr beeindruckt und zufrieden. Insbesondere wird die Praxisarbeit im Gelände sehr geschätzt. Die Organisation funktionierte hervorragend. Das vielfältige Gelände, die Räumlichkeiten und die Rahmenbedingungen mit Unterkunft und Essen sind ideal gelöst. Die Säumer & Train Vereinigung verfügt über erfahrene InstruktorInnen und Helfer. Das sehr schöne und angenehme Wetter unterstützte den ganzen Kurs sehr positiv. Die Kursleitung bedankt sich herzlich bei all diesen, welche zum Gelingen des Säumerkurses beigetragen haben.

Daniel Flühler, Präsident

**HERZLICH
WILLKOMMEN
IM OBERGOMS**



Hotel Grimsel
CH-3988 Obergesteln (VS)
Tel. +41 (0)27 973 11 56
Fax +41 (0)27 973 17 50
info@hotelgrimsel.ch



ELEKTRO FURRER



**WO MÄ
ZÄMÄSCHAFFED.**

elektrofurrer.ch
041 662 00 70



**Natürliche Energie
aus Nidwaldner
Wasserkraft.**
Stimmt für mich.

ewn.ch →

EVN

APÉROHÄPPCHEN MIT ZUCCHINI UND ROHSCHINKEN

FÜR 15 STÜCK

ZUBEREITEN: ca. 25 Minuten

BACKEN: ca. 10 Minuten

Zahnstocher

Backpapier für das Blech

ZUTATEN

2 Zucchetti, längs in
2 mm feine Scheiben gehobelt

2 EL Olivenöl

2 Zweige Rosmarin,
fein geschnitten

½ TL Pfeffer, Salz

100 g Rohschinken

165 g Sbrinz AOP, in Rollen

ZUBEREITUNG

Zucchini-scheiben auf das vorbereitete Blech legen. Öl, Rosmarin, Salz und Pfeffer verrühren, Scheiben damit bepinseln.

BACKEN

In der Mitte des auf 160 °C vorgeheizten Ofens ca. 10 Minuten backen.

Die Scheiben sollten dabei nicht braun werden. Herausnehmen, auskühlen.

Sbrinzrollen je mit einer Zucchini-scheibe und einem Rohschinkenstreifen umwickeln, mit Zahnstocher fixieren.



Sbrinz machts besser!



RÜCKBLICK SÄUMERTOUR

Säumertour auf der Via Valtellina – das Erlebnis 2026

Bereits zum achten Mal wurde die Säumertour auf dem Weinweg durchgeführt. Zum fünften Mal schon beginnt die Reise in Gargellen/Montafon mit einem fröhlichen und traditionellen Eröffnungsfest. Am 10. Juli 2026 treffen sich in Klosters 34 Säumer mit 20 Tieren (8 Pferde, 5 Muli, 7 Esel) und 29 Wandergästen zum Start der achten Säumertour auf der Via Valtellina. Bei herrlichem Sommerwetter durften die Teilnehmer eine spannende, erlebnisreiche und emotionale Säumer-tour erleben.

Treffpunkt in Klosters und Überfahrt nach Gargellen:

Es beginnt emsiges Treiben auf dem Madrisa-Parkplatz. Bekannte und ungekannte Gesichter von Säumern und Wandergästen begegnen sich. Dieses Jahr erscheint eine grosse Anzahl Tiere und Säumer. Manch einer fragt sich, wie bringen wir diese alle über die Grenze nach Gargellen. Aber durch gute Beziehungen und insbesondere gute Vorbereitung ist die Überfahrt nach Gargellen sehr gut gelungen. In Gargellen werden wir herzlich begrüsst und bei schönem Wetter folgt ein kleiner Präsentationsumzug durch das Dorf. Unterwegs gibt es deftigen Obstler und Himbeerschnaps zum Geniessen. Am Abend folgt das Säumerfest mit stimmiger Musik und Darbietungen. Die einheimische Bevölkerung nimmt rege am Fest teil und dies bis zu später Stunde.



Steiler Aufstieg und reparierter Weg

Bei schönstem Sommerwetter starten wir zum Schlappinerjoch. Bei Säumern, welche schon im letzten Jahr dabei waren, kamen Erinnerungen auf. Es gab da ein Wegstück, welches eher für Bergsteiger war als für Tiere. In Zusammenarbeit mit den Bergbahnen und dem Gemeindedienst hat eine kleine Säumergruppe dieses Wegstück repariert. Alle waren erleichtert und glücklich über dieses „neue“ Wegstück zu laufen. Die Bachquerungen sind dieses Jahr keine grosse Herausforderung. Auf dem Schlappinerjoch dürfen wir wieder beim Zollhüttli einen von Gargellen gesponserten Apéro geniessen. Beim steilen Abstieg ist noch eine Brücke zu überqueren. Um diese Überquerung zu erleichtern, hat uns Jürg wieder den Teppich ausgelegt. Einem Muli genügte das offenbar noch nicht ganz und benötigte sonstige Überzeugungsarbeit. Das ist auch gut gelungen.

Am nächsten Morgen geht es weiter Richtung Davos bis nach Dürrboden.





VIA VALTELLINA

Ein Tal das fast nie aufhört

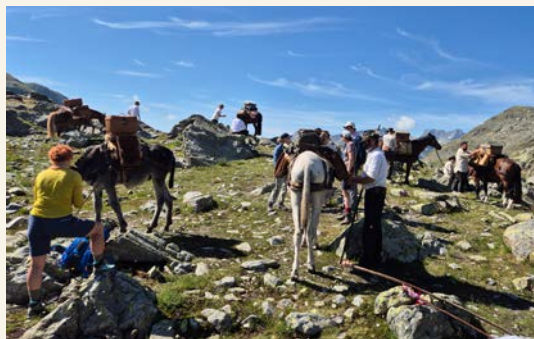
Der fast mystische Schluchtweg von Klosters bis nach Grüenbödeli ist immer ein Genuss. Nach dem Znüni über Laret, am Laretsee vorbei, hoch zum Wolfgang und weiter zum Seehofseeli in Davos ist eine schöne Sonntagsvormittagswanderung. Nach dem Mittagessen geht es weiter ins Dischmatal. Dieses Tal will fast nicht enden. Viele müssen sich den Apéro auf Wiesenalp noch richtig verdienen, denn dieser Aufstieg hat es noch in sich. Aber dann ist Dürrboden schon in Sicht und gestärkt durch Speis und Trank geht es fast allein zum Tagesziel.

Scalettapass ist ein Traum

Bei herrlicher Morgenstimmung auf 2000 MüM startet die Gruppe Richtung Scalettapass. Nach angenehmem Aufstieg über den steinigen Säumerweg erreichen wir den 2600 mü.M. liegende Scalettapass. Bilderbuchwetter erlaubt eine ausgiebige Pause zum Geniessen. Auch der Abstieg auf Alp Funtauna geht problemlos. Der grosse Aufwand für das Kochen von Älplermagronen haben wir dieses Jahr bleiben lassen. Stattdessen bekam jeder Teilnehmer ein schmackes Via Valtellina-Znünisäckli mit entsprechendem Inhalt. Dazu gibt es Kaffeeschnaps. Die Älplerfamilie hat uns sehr freundlich empfangen und auch das Heu für die Tiere bereitgestellt. Ein erholsamer Aufenthalt.

Engadin und Berninapass

Im Engadin begleiten uns schönes Wetter und angenehme Temperaturen zum Wandern. Welch eine Freude herrscht, zeigen uns immer wieder die mit Musik begleiteten Apéro-Feste in La Punt und Pontresina. Sehr viele Menschen freuen sich an unserem Kommen. Der Weg von Morteratsch bis Poschiavo ist immer etwas Besonderes. Wunderschöne Wanderwege durch Wälder und Alpen mit vielen Blumen und knorrigen Bäumen am Wegrand erfüllen die Herzen der Teilnehmer. Der Abstieg über Alpe Grümpe, Gavgaglia ist trotz einem kurzen Gewitterregen immer ein Traum. Ein bisschen Aufregung gibt eine neue Barriere der RhB unterhalb Alpe Grümpe. Glücklicherweise



hat ein Wandergast, welchem das Metier bekannt ist, einen 5000er-Schlüssel dabei, um diese Barriere zu öffnen. Doch bis Poschiavo zieht es sich in die Länge und wir sind froh, dass uns die Leute in Poschiavo erst auf 19.00 Uhr erwarten. Stimmungsvoller Empfang mit Begrüssung des Gemeinderates auf dem Dorfplatz in Poschiavo.

Tirano und Wein

Die letzte Etappe ist nun keine grosse Herausforderung mehr. Auf gut erhaltenen oder neu gebauten Säumerwegen, mit Mittagshalt in Brusio erreichen wir die Basilika Madonna di Tirano. In Brusio werden wir durch den neuen und alten Gemeindepräsidenten begrüsst. Davide, der neue Gemeindepräsident ist sogar unser Gastwirt und kocht uns ein wunderbares Risotto. In Tirano werden wir durch die Polizei

RÜCKBLICK SÄUMERTOUR VIA VALTELLINA



in friedlicher Mission abgeholt und bis ins Zentrum von Tirano begleitet. Nach ein paar Begrüssungsworten bei der Basilika begleitet uns die Stellvertreterin des Gemeinderates bis zur Piazza Marinoni. Sie bringt mit ihren Worten grosse Freude zum Ausdruck, dass wir diese Tradition der Säumerei mit dieser Wanderwoche am Leben erhalten. Sie würde gerne nächsten Jahr mit ein paar Wandergästen die letzte Teilstrecke mitlaufen. Glückliche Säumer und Wandergäste feiern ihre grossartige Leistung bei einem genüsslichen Apéro im Reigen der einheimischen Bevölkerung. Danach verschieben die Säumer ihre Tiere zum Anwesen von Corrado, wo sich alle sehr wohl fühlen. Alle ziehen sich in wunderschöne Hotelunterkünfte zurück und erscheinen dann wieder in aller Frische zum Treffpunkt für die Abfahrt zum Weingut La Gatta. Mit dem reichhaltigen Nachtessen und gutem Wein auf dem Traditions-Weingut La Gatta der Familie Triacca schliessen wir die Via Valtellina Säumertour 2026 ab.

Rückreise

Die Säumer laufen mit ihren Tieren zurück über die grüne Grenze nach Campocologna. Dort werden die Tiere wieder verladen und nach Klosters geführt. Die

Säumer besteigen den Zug von Tirano, in welchem die Wanderer schon sitzen, und geniessen die Zugfahrt mit Musik und Gesang und erreichen bald Klosters. Dort geht dann jede und jeder wieder seinen eigenen Weg.

Daniel Flühler, Organisation und Wanderleitung



Wir wünschen allen
Säuerinnen und Säuern
ein **tolles Fest** und
viele **schöne Erlebnisse**
auf der **Sbrinz Route**.



Rollende Werkstatt
KRAN AG

www.rollendewerkstatt.ch



VON ROTZ
SEILBAHNEN

**IHR
SPEZIALIST
FÜR:**

- Seilbahnunterhalt
- Luftseilbahnen
- Standseilbahnen
- Schrägaufzüge
- Schachtfahranlagen
- Materialeilbahnen
- Hängebrücken

WIR ERSCHLIESSEN GIPFEL

VON ROTZ SEILBAHNEN AG
INDUSTRIESTRASSE 19
CH-6064 KERNS



Hotel Restaurant Esen

Engelbergerstrasse 66/68
6390 Engelberg

041 637 45 35

www.espen-engelberg.ch



Hotel Engstlenalp

Fam. Fritz Immer

Bergführer

3862 Innertkirchen

Tel. +41 (0) 33 975 1161

Fax +41 (0) 33 975 1361



NKB Mehrwert- programm



Jetzt Vorteile entdecken
und profitieren.



Nidwaldner
Kantonalbank

nkb.ch/mehrwertprogramm

Äs «Ziel» zum Gniässä.

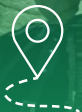
Wir freuen uns, euch auf 2222 m ü. M. willkommen zu heissen und kulinarisch zu verwöhnen.

s'Jochpass-Team



jochpass.ch

Jochpass
Bärghuis
Sagenhaft.



Genau wie der Esel zuverlässig
seine Last trägt, bringen
wir Ihre Ideen an ihr Ziel –
Ihre zuverlässige Druckerei
für jedes Projekt!

Druck in Perfektion
seit 1896.

engelberger 
beeindruckend.



Herzlich Willkommen im Hotel Bären Guttannen

Geniessen Sie auf Ihrer Säumertour unsere
Gastfreundschaft.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Das Bären-Team

033 973 12 61 www.baeren-guttannen.ch



Cina Gilles & Joël

Weinproduzenten/ Salgesch

info@cinaweine.ch
027 / 455 60 00

cinaweine.ch

Lieferant des
Säumerweines





Gratis Säumer Bratchäs.

«Mehr Erleben. Mehr Geniessen. Mehr vom Leben.»

Mit dem exklusiven Mehrwertprogramm der Nidwaldner Kantonalbank (NKB) profitieren Sie von attraktiven Angeboten, exklusiven Rabatten und besonderen Erlebnissen. Jeden Monat publiziert die NKB neue, spannende Aktionen aus den Bereichen Gastronomie, Wellness, Kultur, Theater, Sport und Events.

So offeriert die NKB zum Beispiel am diesjährigen Säumerfest in Sachseln, gegen Vorweisen der NKB Visa Debitkarte in der Säumer-Beiz, einen Bratchäs.

Das Säumerfest findet am 22.–23. August 2026 statt.



gniessä
Tagesmenü & à la carte



Café
Restaurant
zum Stein Sachseln

Bäckerei – Konditorei – Geschenke
041 662 20 00 / cafe-zumstein.ch



SÄUMERFEST IN SACHSELN

auf dem Dorfplatz

Samstag, 22. August 2026:

11.00 Uhr Eröffnung Säumerfest mit urchiger Säumerbeiz, Festwirtschaft und authentischem Säumermärcht. Esel- und Mulireiten.

Musikalische Unterhaltung mit Musikern vom Val Formazza.

Typischer Bratchäs, Säumerkaffee, Grill und spezielle Glace vom Schintbühl. Es hat genug für alle.

11.00 Uhr Einzug der Säumer mit Saumtieren. Im Mittelpunkt des Säumerfestes stehen die Saumtiere und Säumer. Es werden Vorbereitungen getroffen für die Säumer-Wanderwoche nach Domodossola.

Gemütliches Säumerfest. Die Säumer werden die Tiere mit Sbrinz beladen und Rundgänge durch das Dorf unternehmen. Es soll das Säumerhandwerk für die Bevölkerung sichtbar machen. Die Nähe zu den Tieren, auch beim «Eselreiten», werden die Herzen vieler Menschen berühren.



AUF EINEN BLICK



Sonntag, 23. August 2026

- 10.00 Uhr** Das Säumerfest ist wieder offen und lädt alle zu einem gemütlichen Tag ein.
- 10.00 Uhr** Traditioneller Säumergottesdienst in der Kirche. Jodelgesang mit den Geschwistern Rohrer, begleitet durch Fabienne Della Torre. Spezielle Fürbitten durch Säumer vorgetragen. Kirche geschmückt mit typischen Säumergegenständen.
- 11.15 Uhr** Apéro für unsere Fahnendelelegation und unsere Gäste.
- 15.00 Uhr** Auszug der Säumer Richtung Domodossola. Die Säumer brechen auf zu ihrer Reise zu Fuss, wie unsere Vorfahren, über die Alpenpässe in die italienische Handelsstadt Domodossola.
- 16.00 Uhr** Abschluss vom Säumerfest 2026.



Sbrinzroute.ch



Nidwaldner
Kantonalbank



Obwaldner
Kantonalbank





SAMMLUNG CHRISTIAN SIGRIST

Die Werkstätten, wo Hufeisen, Sattel und Traggabel entstehen – in Miniatur

Mitten im Säumerfest-Trubel, gleich neben dem Dorfplatz, im alten Ökonomiegebäude vom Museum Bruder Klaus, kannst Du sie entdecken: die Sammlung Christian Sigrist. Du tauchst ein in eine frühere Welt des ländlichen Alltags; In eine Welt, in der auch das Säumerhandwerk seinen Platz hat.

Während des Säumerfestes am 22. und 23. August 2026 steht sie allen Besucherinnen und Besuchern gratis offen.

28 Miniaturen – eine ganze Welt

Christian Sigrist (1906–1987) aus Sachseln schuf im Laufe seines Lebens 28 detailgetreue Miniaturmodelle des ländlichen Alltags. Er formte aus Holz und Eisen Abbilder einer verschwundenen Welt. Sie wirken so lebendig, dass man meint, das Hämmern des Schmieds zu hören. Hufschmiede, Sattlerei, Küferei, Wagnerei – jede Werkstatt ist bis auf das Kleinste durchdacht, jedes Werkzeug ein realistisches Abbild in Miniatur.

Alles fürs Säumerhandwerk

Wer sich etwas Zeit nimmt, entdeckt rasch den direkten Bogen zum Säumerwesen: In der Huf- und Wagenschmiede werden Hufeisen geschmiedet und der Hufbeschlag gefertigt. Ohne diese hätte kein Saumtier über den Griespass oder die Grimsel ziehen können. Der Sattler näht Rossgeschirr und Gepäcksattel für den Saumzug. Beim Küfer entstehen Fässer, in denen Most und Wein transportiert wurden. Und in der Wagnerei entstanden die Traggabeln, mit denen die schweren Käseläibe über die Alpenpässe geschleppt wurden.

Was der Schmied hämmerte, trug das Pferd; was der Küfer fertigte, füllte der Händler; was der Sattler nähte, hielt die Last zusammen. Christian Sigrist hat diese gegenseitigen Abhängigkeiten mit seinem Gesamtwerk gleichsam sichtbar gemacht – ein faszinierendes Netz von Querverbindungen, das die ganze Ausstellung durchzieht.

Vergessenes sichtbar machen

Christian Sigrist zeigt sachkundig ein Handwerk, das unserem Blickfeld zu entschwinden droht. Er tut es unsentimental und ohne den Anflug von Nostalgie. In der Tat: die Sammlung Christian Sigrist ist keine Nostalgieschau, sondern ein präzises, liebevolles Dokument einer Arbeitswelt, die sich in wenigen Jahrzehnten aufgelöst hat. Gerade deshalb lohnt sich ein Besuch besonders an einem Säumerfest, das diese Traditionen wieder lebendig macht.

Gratis für alle Festbesucher

Die Sammlung Christian Sigrist befindet sich an der Dorfstrasse 4 in Sachseln, direkt beim Museum Bruder Klaus. Während des Säumerfestes ist der Eintritt frei. Für Kinder und Schulklassen liegen Mitmachhefte auf, die zum gemeinsamen Erkunden einladen.

Mehr erfahren sie auf der Webseite des Museums: www.sammlung-sigrist.ch

GRIST



Säumer und Käselager in der Sust



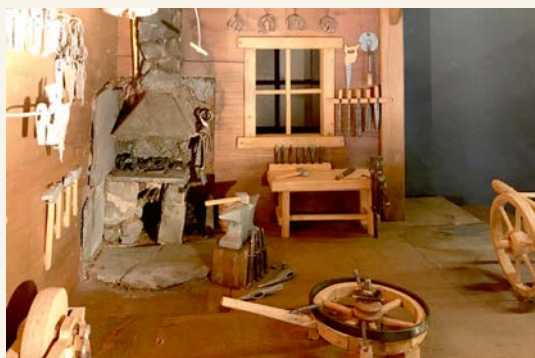
Dorfplatz mit Senn, Säumer und Touristen



Alphütte, Alpkäserei: Herstellung von Sbrinz



Kupferschmied: Herstellung Käsekessel



Schmiede: Herstellung Hufeisen und Beschlag



Kupferschmied: Herstellung Käsekessel



SÄUMERFEST

Offene Dorfbühne am Säumerfest

Von der Kulturkommission Sachseln initiiert, steht eine fix installierte Dorfbühne auf dem Platz. Mit verschiedenen Aufführungen während drei Wochen bereichern Vereine und Akteure das Kulturleben in Sachseln. Lasst uns schöne Momente miteinander erleben. «Chemid und gniässids.»

Säumergeschirr im Wandel der Zeit

Eine kleine Ausstellung mit verschiedenen Bastsätteln und Säumergeschirren zeigen etwas Säumergeschichte

auf. Der Zuschauer kann reinfühlen, mit welchen einfachen und gleichzeitig genialen Mitteln die Saumtiere beladen wurden. Die Lasten müssen nämlich möglichst nahe und gut am Bastsattel festgemacht werden und dürfen das Tier weder verletzen noch in seiner Bewegung hindern. Die Seitenlasten müssen im Gleichgewicht sein. Jeder Riemen und jede Schnalle haben seine Funktion. Das war früher so und gilt auch heute noch.

Fachleute der Säumer & Train Vereinigung Unterwalden stehen bei Fragen zur Verfügung. Lass dich informieren über eine Tradition und ein Handwerk.

Bahnhöfli Meiringen

RESTAURANT PIZZERIA



vielseitig
& gesellig



033 972 12 12 · www.hotel-meiringen.ch

Die Etappenorte



Giswil, am 23. August 2026

um 17.30 Uhr Säumereinzug mit Musik und Apéro beim Hotel Bahnhof.



Meiringen, am 24. August 2026

um 17.00 Uhr Säumereinzug mit Musik und Apéro beim Bahnhofplatz.



Guttannen, am 25. August 2026

um 18.00 Uhr Säumereinzug mit Apéro beim Dorfbrunnen vor Gemeindehaus.



Obergesteln, am 26. August 2026

um 18.00 Uhr Säumereinzug und danach grosses und gemütliches Säumerfest im Dorf mit Musik und Festwirtschaft.



Riale, am 27. August 2026

um 17.30 Uhr Säumereinzug mit Musik, Trachtengruppe, Apéro und kleiner Markt.

Premia, am 28. August 2026

um 17.30 Uhr Säumereinzug mit Musik, Trachtengruppe und Apéro.



Domodossola, am 29. August 2026

um 18.00 Uhr finaler Säumereinzug auf der piazza mercato und Apéro.

Engagiert.

Grosses persönliches Engagement steht hinter einem aktiven Vereinsleben. Unsere Sponsoring-Partnerschaft mit dem Förderverein Sbrinz-Route ist ein Zeichen unserer Wertschätzung.



OKB. Einfach vertraut.
www.okb.ch

Ds Hufiise firs Ross
Dr Paschtsattel firs Muili
D Traaggablä fire Chääs

→ us der Hufschmidi
→ us der Sattlerii
→ us der Wagnerii

Dui gfindsches i de Miniaturmodell
vum Christian Sigrist.
Am Säumerfäscht isch dr Itritt gratis!

Sammlung
CHRISTIAN SIGRIST

beim Museum Bruder Klaus
www.sammlung-sigrist.ch





WIR SUCHEN HELFER/INNEN FÜR DAS SÄUMERFEST SACHSELN 2026!

Wir suchen Helfer/innen für das Säumerfest Stans 2025!

Einsatzplan und Helferbedarf

Aufbau und Einrichtung der Festinfrastruktur auf dem Dorfplatz Sachseln (Zelt, Stände, Anbindung, Strominstallation, etc.)

Freitag, 21. August ab 16.00 bis 20.00 Uhr, 10 Personen

Festbetrieb

Samstag, 22. August, von 8.00 bis 11.00 Uhr (Einrichten Säumerbeiz)

Samstag, 22. August, von 10.30 bis 17.00 Uhr/16.30 bis 23.30 Uhr

Sonntag, 23. August, von 9.30 bis 16.30 Uhr

Folgende Arbeiten und Einsätze pro Schicht:

Kasse und Getränkeausgabe (Verkauf), Bratkäse machen, Grillieren, Nachschub, Auffüllen, Entsorgung, Abwaschen, Abräumen, Putzen, Pikettdienst für Infrastruktur

Abbau Gastronomie und Abbau der Festinfrastruktur

Sonntag, 24. August, 16.00 bis 20.00 Uhr (10 Personen)

Anmeldung:

Bitte melde Deine Einsatzbereitschaft an bei Edgar Zemp, 079 238 89 13
oder Daniel Flühler, 079 208 72 04.





Getränke Lussi AG

Aawasserstrasse 6

6370 Oberdorf

www.getraenkelussi.ch

Einheimische Produkte mit Genuss!



ORANGENMOST



Schützengold



MiGin



Durrer

Montagen + Transport GmbH

Kernserstrasse 47
CH-6372 Ennetmoos
T +41 (0)41 611 00 10
F +41 (0)41 611 00 05
M +41 (0)79 448 93 76

info@hr-durrer.ch
www.hr-durrer.ch

**Stahlbau
Membranbau
Seilmontagen
Seilbahnen
Rückbauten
Kranarbeiten**

**Arbeitsbühnen-Vermietung
Verschieben von Schwerlasten**

SÄUMER-ARTIKEL

Bleiben Sie mit den Säumern in
Verbindung



Säumer-Messer

Marke Victorinox mit
aufgedrucktem Logo, spezielle
Gravierung und dem beliebten
Hufkratzer!

Anzahl: _____

CHF 45.–



Säumer-Znünisäckli

Ein praktisches, leichtes Säumer-
Säckli für in den Rucksack mit
aufgenähtem Logo. Heimische
Produktion.

Anzahl: _____

CHF 19.–



Musik CD – Hufschlag

Musikalische Kulturreise durch
die Regionen Sbrinzroute mit
typischen Melodien der
verschiedenen Tälern von Luzern
bis Domodossola.

Anzahl: _____

CHF 15.–

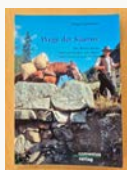


Wege der Säumer

Kurzfassung zur Säumer Geschichte
und Informationen über die
Säumerwege der Gegenwart.
Autor: Jürg Pachtenfels, Meiringen

Anzahl: _____

CHF 25.–



Säumer-Gurt

Echtes Leder aus heimischer
Produktion. Für Damen und
Herren. Längen: 110 cm, 115 cm,
120 cm, 125 cm inkl. Schnalle.
Standarbreite 4 cm. Prägungen:
Enzian, Säumer, Edelweiss.

Anzahl: _____ Schwarz, Länge: _____

Anzahl: _____ Braun, Länge: _____

18% Rabatt für unsere Leser "Der Säumer"

CHF 55.–



Säumer-Portemonnaie

Echtes Leder aus heimischer
Produktion.
Mit Säumerlogo.
Multifunktional!

Anzahl: _____

CHF 53.–



Säumer-Mütze

Mütze mit aufgedrucktem
Logo. Farbe beige. Heimische
Produktion. Hochwertige
Qualität.

Anzahl: _____

CHF 20.–



DVD – Film Hufschlag

Ein Film zur Sbrinzroute auf
den Spuren der Säumer von
Luke Gasser, Schweizer
Filmemacher.

Anzahl: _____

CHF 20.–



Sbriänzli & Spätzli

Kinderbuch mit einer sagenhaften
Geschichte mit lustigen
Illustrationen und feinen Rezepten.
Autorin: Angelika Fuchs, Buochs,
Zeichnungen: Niels Kneubühler,
Emmetten

Anzahl: _____

CHF 25.–



Polo-Shirt

Mit aufgedrucktem Logo. Farbe
beige. Hochwertige Qualität.

Für Damen Grössen: S, M, L

Für Herren Grössen: M, L, XL

Anzahl: _____ Männer-Gr. _____

Anzahl: _____ Frauen-Gr. _____

CHF 35.–



Einsenden an

Förderverein Sbrinz-Route
c/o Susi Abächerli
Niederstad 41
6053 Alpnachstad

willkommen@sbrinzroute.ch
Telefon 041 675 05 72

Adresse

Name/Vorname _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

E-Mail/Telefon _____

Datum/Unterschrift _____



HERBSTWANDERUNG

Geführte Erlebniswanderung in den goldenen Herbst auf der Sbrinz-Route. Es hat noch Plätze frei!

Der Traum vieler Menschen ist, in Freiheit, in Verbindung mit der Natur und in Begleitung von Tragtieren unterwegs zu sein. Wir vereinen diese Bedürfnisse und lassen Träume, Sehnsüchte, echte, einmalige und unvergessliche Erlebnisse wahr werden. Die Säumer mit ihren Tragtieren sind bis ins Wallis dabei.

Es erwarten Dich abwechslungsreiche Berg- und Kulturlandschaften, einzigartige Natur und vielfältige kulturelle und kulinarische Höhepunkte. Dazu gehören auch Geschichten und Sagen. Daniel Flühler führt die kleine Gruppe über die Wege der Säumer ab Grafenort bis nach Domodossola und Du kannst unbeschwert geniessen.

Intensive Herbstfarben in den Bergwäldern und Wiesen und die genussvolle Stille vor dem Einwintern lassen die Herzen einfühlsamer, naturliebender Menschen höherschlagen.

Reise-Daten: 27. September bis 4. Oktober 2026

Sonntag, 27. September 2026

Start in Grafenort um 14.00 Uhr

Sonntag, 4. Oktober 2026

Verabschiedung um 9.00 Uhr in Domodossola

Teilnehmerzahl:

Rund 20 Personen

Programm:

- 1. Tag:** Anreise bis Grafenort, Wanderstrecke Grafenort bis Engelberg, Engelberg Übernachtung
- 2. Tag:** Wanderstrecke Engelberg – Jochpass – Engstlenalp, Engstlenalp Übernachtung
- 3. Tag:** Wanderstrecke Engstlenalp – Innertkirchen – Guttannen, Guttannen Übernachtung
- 4. Tag:** Wanderstrecke Guttannen – Handegg – Grimselpass – Obergesteln, Obergesteln Übernachtung
- 5. Tag:** Wanderstrecke Obergesteln – Griespass – Riale, Riale Übernachtung
- 6. Tag:** Wanderstrecke Riale – Ponte-Fondovalle – Rivasco – San Rocco – Premia, Premia Übernachtung
- 7. Tag:** Wanderstrecke Premia – Crodo – Domodossola, Domodossola Übernachtung
- 8. Tag:** Aufenthalt in Domodossola und Rückreise





Pauschalpreis von CHF 1680.– abzüglich 10% Sonderrabatt!

Im Preis inbegriffen sind folgende Leistungen:

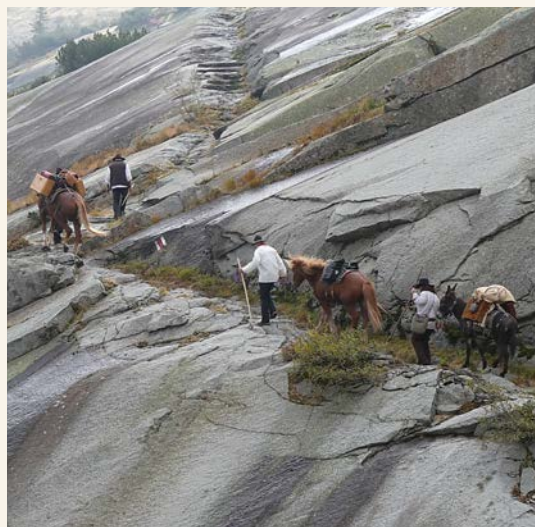
- Reiseführung und Betreuung auf dem ganzen Weg
- Mindestens 3 Tage sind Säumer mit Tragtieren dabei
- Begrüssungssapéro
- 7 Übernachtungen mit Morgenessen im Doppelzimmer
- 7 Nachtessen (Halbpension)
- Lunchsack für Tagesetappen ohne Verpflegungsmöglichkeit.
- 7 Etappen Gepäcktransporte (auch grenzüberschreitend nach Italien)
- Reservationen und Organisation

Nicht inbegriffen sind:

- Anreise zum Startpunkt und Rückreise von Domodossola
- Benützung der öffentlichen Verkehrsmittel/ Bergbahnen bei Erleichterungsfahrten
- Getränke und Mittagsverpflegungen unterwegs
- Versicherung

Information/Anmeldung

Geschäftsstelle Förderverein Sbrinz-Route
Niederstad 41, 6053 Alpnachstad
Telefon: 041 675 05 72
Direkt: 079 208 72 04
E-Mail: willkommen@sbrinzroute.ch





**LUNGERN
TURREN**
SCHÖNBÜEL

www.turren.ch



**Sommer und
Winter**



**Ihr Getränke-
und Festlieferant
in Obwalden**



Tel. 041 660 10 12



Stutzer & Flüeler
METZGEREI

Hauptsache Fleisch, alles andere ist Wurst



Metzgerei Stutzer & Flüeler AG
metzgereistutzer.ch

Untergasse 5, 6064 Kerns, 041 660 15 68
Dorfplatz 9, 6370 Stans, 041 660 09 97



SÄUMERWEIN

Bestellen Sie exklusive
Weine mit unserem Eigenetikett
direkt bei Cina Gilles & Joël.
Pro Flasche ein Beitrag für die Säumer.

Name/
Nom _____

Fendant

Vorname/
Prénom _____

50cl 11.00 x 12 Fl. _____ Anzahl

Strasse/
Rue _____

75cl 16.50 x 12 Fl. _____ Anzahl

Ort/
Lieu _____

Pinot Noir

Tel. _____

50cl 12.00 x 12 Fl. _____ Anzahl

Natel _____

75cl 18.50 x 12 Fl. _____ Anzahl

E-Mail _____

UNTERSCHRIFT/
SIGNATURE

Bis am **4. September 2026** bestellbar

auf: **info@cinaweine.ch**

Post: **Route de Sierre 11, 3972 Miège**

mit Bemerkung: **Säumerwein**



Cina Gilles & Joël
Encaveurs
cinaweine.ch

Miège
Salgesch
Leuk

nfo@cinaweine.ch Tel.: +41 27 455 60 00 cinaweine.ch





Ihr Druckpartner in Stans

kompetent | schnell | lokal

Printforce

Druck & Kopie

Unsere
Produkte



Karten



Briefschaften



Broschüren



Flyer/Plakate



Diverses

Printforce GmbH | Druck & Kopie | Engelbergstrasse 22 | 6370 Stans | 041 611 00 55 | printforce@bluewin.ch

*Feder Tag
ein Feiertag!*

Lassen Sie es sich heute gut gehen.



berggasthof.ch

WWW.CHRISTENBECK.CH



Elektrizitätswerk
Obwalden

Voller Energie zum Ziel

Das EWO wünscht eine energiereiche Säumerwanderwoche.

ewo.ch



TERMINE

Die nächsten Termine 2026

Am **22.–23. August 2026** Säumerfest und Säumer Wanderwoche Sbrinzroute

Vom **18. bis 20. September 2026** finden die Pferdesport- und Traintage statt. Ort: NPZ Bern, Mingerstrasse 3, 3000 Bern 22

Interessierte für die Teilnahme an Wettkämpfen können sich anmelden bei der Bernischen Traingesellschaft www.bernertrain.ch. Die Wettkämpfe sind sehr interessant als Zuschauer für alle Pferde- und Trainfreunde.

Am **Sonntag, 20. September 2026** um 9.00 Uhr findet die Delegiertenversammlung der schweizerischen Traingesellschaft im NPZ statt.

Die Säumer & Train Vereinigung Unterwalden hat 6 Stimmrechte. Bei Interesse bitte beim Präsidenten melden.

27. September bis 4. Oktober 2026 Erlebnis Säumerwoche auf der Sbrinzroute

Am **14. November 2026** ist der traditionelle Fotoabend geplant. Ausschreibung folgt im nächsten Säumerheft.

Am **12. bis 13. Dezember 2026** findet der Stanser Wianachtsmärt statt. Ausschreibung und Helfersuche folgt im nächsten Säumerheft.

Die nächsten Termine 2027

24. April 2027
Säumer Wanderung über den Rengpass

5.–6. Juni 2027
Säumerkurs in Giswil

9.–16. Juli 2027
Säumerwanderung auf der Via Valtellina

21.–22. August 2027
Säumerfest in Stans

22.–29. August 2027
Säumer Wanderwoche auf der Sbrinzroute

26. September – 3. Oktober 2027
Erlebniswanderwoche auf der Sbrinzroute



AZB
6371 Stans
Post CH AG

Absender:
Säumer & Train Vereinigung Unterwalden
Niederstad 41
CH-6053 Alpnachstad

**WAHRNEHMEN –
AUCH WENN DU NICHT
IMMER ALLES VERSTEHST**

